

**Совет**

Distr.: Limited
10 July 2026
Russian
Original: English

Тридцать первая сессия

Сессия Совета, часть II

Кингстон, 13–24 июля 2026 года

Пункт 10 повестки дня

Рассмотрение (на предмет утверждения) заявок на продление разведочного контракта, если таковые поступят**Проект решения Совета Международного органа по морскому дну относительно заявки на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций с Федеральным институтом землеведения и природных ресурсов Германии***Совет Международного органа по морскому дну,**действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии¹,**напоминая, что 19 июля 2006 года Федеральный институт землеведения и природных ресурсов Германии заключил с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,**напоминая также, что контракт был продлен на пятилетний период до 18 июля 2026 года²,**отмечая, что 19 декабря 2025 года Генеральный секретарь Органа получила заявку на дополнительное пятилетнее продление этого контракта,**ссылаясь на пункт 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года³,**ссылаясь также на решение Совета Органа в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению⁴,*

¹ ISBA/31/C/25.

² См. ISBA/26/C/55.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, No. 31364.

⁴ ISBA/21/C/19.



учитывая доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии относительно заявки Федерального института землеведения и природных ресурсов Германии на продление контракта⁵,

1. *постановляет* утвердить заявку на продление контракта;
2. *просит* Генерального секретаря предпринять необходимые шаги к оформлению продления контракта с 19 июля 2026 года подписанием соглашения по образцу, приводимому в дополнении II к приложению к вышеупомянутому решению Совета Международного органа по морскому дну⁶;
3. *просит также* Генерального секретаря доложить Совету на его следующей сессии о состоянии соглашения о продлении.

⁵ [ISBA/31/C/25](#).

⁶ См. [ISBA/21/C/19](#).